

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 506/2018/HS-PT

Ngày 24 - 9 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Hòa Hiệp.

Các Thẩm phán: Ông Lê Thành Văn.

Ông Đặng Văn Ý.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Bích Phượng, Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Cao Thị Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 9 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Kiên Giang, Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 426/TLPT-HS ngày 01 tháng 8 năm 2018 đối với bị cáo Nguyễn Khải H do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 42/2018/HS-ST ngày 22 tháng 6 năm 2018 của Tòa án nhân dân tỉnh Kiên Giang.

- Bị cáo có kháng cáo:

Nguyễn Khải H (CL), sinh năm: 1976

Nơi cư trú: Số 267 đường Nguyễn Chí T1, khu phố 6, phường R1, thành phố R, tỉnh Kiên Giang; nghề nghiệp: làm thuê; trình độ văn hoá: 06/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; con ông Nguyễn Văn N và bà Dương Kim T2; Vợ là Nguyễn Thị Mỹ U và 02 con; tiền án, tiền sự: không; Bị cáo bị bắt, tạm giam từ ngày 21/12/2017 đến nay. Bị cáo có mặt.

Ngoài ra, trong vụ án này còn có 04 bị hại, do không kháng cáo, không liên quan đến kháng cáo nên Tòa không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng cuối tháng 4, đầu tháng 5/2017, Nguyễn Khải H đang đậu xe chờ khách ở bến xe Honda ôm tại khu phố 2, phường R1, thành phố R, tỉnh Kiên Giang thì Phạm Huy C là cháu ruột của H (gọi H bằng cậu) rủ H đi uống cà phê. C cho H biết C có một số Dollars đem từ Campuchia về rủ H đi tiêu thụ và hứa trả công cho H mỗi ngày từ

300.000 đồng đến 400.000 đồng, H đồng ý. C hướng dẫn nếu khi vào các điểm tiêu thụ có ai hỏi về nguồn tiền Dollars từ đâu có thì nói là sang Casino ở Campuchia đánh bạc có được. Từ cuối tháng 4/2017 đến cuối tháng 6/2017, Phạm Huy C chở H đi tiêu thụ tiền đô la tại nhiều nơi trong và ngoài tỉnh. Khi đến gần các tiệm vàng thì C dừng xe từ xa cho H xuống và lấy tiền Dollars đưa cho H, để H đi vào đổi, còn C đứng chờ ngoài xa. Cụ thể:

- Lần 1: Khoảng 17 giờ, ngày 07/05/2017, Nguyễn Khải H khai đến tiệm kinh doanh vàng của anh Phạm Trọng Ngọc H1, C dừng xe, lấy 600USD, đưa cho H, H nhận tiền, đến gặp anh H1 đổi lấy 13.500.000 đồng tiền Việt Nam đồng (VNĐ), H nhận tiền, ra xe để C chở đi. Đến ngày 08/05/2017, anh H1 lấy 600 USD H đưa đổi kiểm tra lại bằng máy soi thì phát hiện có 300USD giả. Ngày 09/05/2017 anh H1 đến Công an huyện An Minh trình báo và giao nộp 300 USD giả. Kết quả nhận dạng anh H1 đã nhận ra chính Nguyễn Khải H là người đã đến tiệm của anh đổi tiền Dollars giả.

- Lần 2: Khoảng 16 giờ, ngày 10/05/2017, Nguyễn Khải H đến tiệm kinh doanh vàng của anh Nguyễn Vương T, C dừng xe, lấy 300 USD đưa cho H đem đổi. Anh T nhận tiền và kiểm tra thì xác định có 200USD là giả, chỉ chấp thuận đổi 100USD thật thì H lấy lại tiền rồi bỏ đi. Kết quả nhận dạng Anh T đã nhận ra chính Nguyễn Khải H là người đã đến tiệm của anh đổi tiền Dollars giả.

- Lần 3: Khoảng 09 giờ, ngày 13/05/2017, Nguyễn Khải H khai đến tiệm kinh doanh vàng của anh Bàn Tấn H2, C dừng xe, lấy 600USD đưa cho H, H nhận tiền, đến gặp anh H2. Anh H2 nhận tiền, kiểm tra phát hiện có 300USD giả, đồng ý đổi 300USD thật với số tiền 6.786.000 VNĐ, còn 300USD giả trả lại H. H nhận tiền, ra xe để C chở đi. Anh Bàn Tấn H2 thừa nhận H có đến tiệm vàng của anh để đổi 600USD, sau khi kiểm tra bằng cách vuốt tay dòng chữ “THE UNITED STATES OF AMERICA” thì phát hiện có 3 tờ tiền Dollars nghi là tiền giả, chỉ chấp nhận đổi 3 tờ tiền xác định là thật, nhưng lúc đó vợ anh H2 ra hiệu không đổi nên anh H2 đã trả 600USD cho H, H lấy lại tiền và bỏ đi. Kết quả nhận dạng anh H2 đã nhận ra chính Nguyễn Khải H là người đã đến tiệm của anh đổi tiền Dollars giả.

- Lần 4: Khoảng 18 giờ, ngày 14/05/2017, Nguyễn Khải H khai đến tiệm kinh doanh vàng của chị Châu Kim Huỳnh L, C dừng xe, lấy 600USD đưa cho H, H nhận tiền, đến gặp chị L, chị L nhận tiền và cùng chồng là ông Phùng Văn H3 kiểm tra, đồng ý đổi với tỷ giá là 22.620 đồng/1USD, yêu cầu H mua lại 1 chỉ vàng 24K, H đồng ý. Nhưng qua làm việc với chị Châu Kim Huỳnh L thì chị L chỉ thừa nhận là H có đến tiệm vàng của chị đổi 300USD, chị có lấy 1 chỉ vàng 24K và hơn ba triệu đồng tiền VNĐ đưa cho H, H nhận tiền và đi. Sau đó chị L cùng chồng kiểm tra lại tiền thì phát hiện là tiền giả. Đến ngày 25/05/2017, chồng chị báo cho Công an tỉnh Hậu Giang và giao nộp 300USD nghi giả. Kết quả nhận dạng chị L đã nhận ra chính Nguyễn Khải H là người đã đến tiệm của chị đổi tiền Dollars giả.

- Lần 5: Khoảng 15 giờ, ngày 21/05/2017, Nguyễn Khải H đến tiệm kinh doanh vàng của chị Lê Thị H5, C dừng xe và lấy 100USD, đưa cho H, H nhận tiền, đến gặp

chị H5, chị H5 nhận tiền kiểm tra và thấy H là người trong ảnh mà Hội Kim Hoàn đã thông báo nên chị H5 nói với H “Anh là người đã tiêu thụ tiền giả và hiện Công an đang truy tìm mà còn dám đến đổi tiền giả nữa hả?”, H lấy lại 100USD và bỏ đi.

- Lần 6: Khoảng 23 giờ, ngày 11/6/2017, Nguyễn Khải H tiếp tục đến tiệm mua bán vịt quay trên đường P, thành phố R, tỉnh Kiên Giang của chị Lê Thị T3, C dừng xe, lấy 100USD đưa cho H, H nhận tiền và đến gặp chị T3 hỏi mua 2 con vịt quay, chị T3 đồng ý và cho biết tỷ giá quy đổi là 2.100.000 đồng/1USD, H đồng ý, chị T3 lấy 2 con vịt quay và 1.800.000 đồng tiền Việt Nam đưa cho H. Ngày hôm sau chị T3 đem 100USD đến ngân hàng đổi thì phát hiện là tiền giả, chị T3 đến Công an phường V trình báo và giao nộp 100USD giả. Kết quả nhận dạng chị T3 đã nhận ra chính Nguyễn Khải H là người đã đến tiệm của chị mua vịt bằng tiền Dollars giả.

- Lần 7: Khoảng 16 giờ 50 phút, ngày 23/6/2017 Nguyễn Khải H đến tiệm cầm đồ của anh Huỳnh Thiện H6, C dừng xe, lấy 200USD tiền giả, đưa cho Hoàng, H nhận tiền, đến gặp anh H6, anh H6 kiểm tra phát hiện tiền giả, H bỏ tiền lại rồi đi. Kết quả nhận dạng anh H6 đã nhận ra chính Nguyễn Khải H là người đã đến tiệm của anh đổi tiền Dollars giả

Ngoài ra, Nguyễn Khải H tự khai còn 2 lần H đi đổi tiền Dollars như sau:

- Khoảng ngày 20/5/2017, H đến tiệm kinh doanh vàng của chị Nguyễn Thị Vân L1, C dừng xe và lấy 600USD đưa cho H, H nhận tiền và đến gặp chị L1, chị L1 nhận tiền kiểm tra và đồng ý đổi với số tiền 13.578.000 đồng, H nhận tiền, ra xe để C chờ đi. Qua làm việc, chị Nguyễn Thị Vân L1 cho biết khoảng từ ngày 20/5/2017 đến ngày 24/5/2017 chị có nhận đổi Dollars cho nhiều người, đến ngày 25/5/2017 chị L1 gom số tiền Dollars đổi được đến tiệm vàng Dương Thế S tại thành phố Vị Thanh, tỉnh Hậu Giang để đổi lại thì phát hiện trong số tiền đem đến đổi có 300USD giả, chị L1 đem về nhà cất giữ đến ngày 30/5/2017 giao nộp lại cho Công an tỉnh Kiên Giang, đồng thời cho biết là số tiền Dollars giả trên chị không nhớ được ai là người đã đến đổi.

- Khoảng cuối tháng 5/2017, Nguyễn Khải H tiếp tục đến tiệm kinh doanh vàng của anh Trương Q, C dừng xe và lấy 600 USD đưa cho H, H nhận tiền, đến gặp anh Trương Q, anh Q nhận tiền kiểm tra, đồng ý đổi và lấy 13.578.000 đồng tiền VNĐ, H nhận tiền, ra xe để C chờ đi. Tuy nhiên, qua làm việc anh Trương Q không nhận có đổi tiền Dollars vì tiệm của anh không có giấy phép đổi ngoại tệ.

Mỗi lần đi đổi tiền về, H lấy tiền VNĐ đổi được đưa hết cho C, C trả công cho H mỗi lần 400.000 đồng, tổng cộng bảy lần (tiêu thụ trót lọt) C trả công cho H là 2.800.000 đồng.

Sau nhiều lần tiêu thụ, Nguyễn Khải H đã bỏ trốn lên Long An làm thuê cho đến ngày 21/12/2017 bị bắt và tạm giam.

Tại kết luận giám định số 798/KL-KTHS ngày 26/12/2017, Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Kiên Giang đã ghi nhận:

- 09 (chín) tờ Dollars Mỹ, mệnh giá 100USD (một trăm Dollars) có số seri: DF 67619511C, BE 84357315C, FJ 78720729C, DB 83480085C, DB 83474846C, DB

83476092C, DB 83476228C, DB 83478685C, DB 83475588C là tiền giả

Tại kết luận giám định số: 227/KL-KTHS ngày 29/3/2018, Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Kiên Giang đã ghi nhận:

- 03 (ba) tờ Dollars Mỹ, mệnh giá 100USD (một trăm Dollars) có số seri: DB 83476164C, DB 83471716C, DB 83505804C là tiền giả.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 42/2018/HS-ST ngày 22 tháng 6 năm 2018, Tòa án nhân dân tỉnh Kiên Giang đã quyết định:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Khải H (CL) phạm tội “Lưu hành tiền giả”.

Áp dụng: Khoản 2 Điều 207, điểm r, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52 và Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Khải H (CL) 05 (năm) năm tù. Thời điểm chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt, tạm giam 21/12/2017.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 03 tháng 7 năm 2018, bị cáo Nguyễn Khải H có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu quan điểm: Kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định nên có căn cứ để xem xét theo thủ tục phúc thẩm. Về nội dung: Sau khi phân tích tính chất hành vi phạm tội của bị cáo, xem xét kháng cáo của bị cáo, xét thấy bản án sơ thẩm xét xử bị cáo là đúng người, đúng tội, tuy tại phiên tòa bị cáo đã có tình tiết mới là khắc phục toàn bộ hậu quả nhưng mức án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo là phù hợp, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Bị cáo Nguyễn H Khải giữ nguyên nội dung kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tội danh:

Theo lời khai của bị cáo Nguyễn Khải H thì từ tháng 4 đến đầu tháng 5 năm 2017, Nguyễn Khải H được Phạm Huy C rủ đi tiêu thụ USD và hứa trả công cho H mỗi ngày từ 300.000 đồng – 400.000 đồng. H đã 09 lần đi tiêu thụ USD cho C.

Xét, bị cáo đã có hành vi lưu hành tiền USD giả với tổng số tiền 1.500 USD, trong đó tiêu thụ trót lọt 1.000 USD thu lợi tổng cộng 22.332.000 đồng nên Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng khoản 2 Điều 207 Bộ luật Hình sự 2015 để xử phạt bị cáo về tội “Lưu hành tiền giả” là đúng người, đúng tội.

[2] Về hình phạt:

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy:

Về tình tiết tăng nặng: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét bị cáo thực hiện hành vi phạm tội nhiều lần, mỗi lần đều đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên phải áp dụng điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự 2015 đối với bị cáo là có căn cứ pháp luật.

Về tình tiết giảm nhẹ: Khi lượng hình, Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo như: Sau khi bị bắt, bị cáo đã tự thú những hành vi phạm tội trước đó, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải để từ đó áp dụng điểm r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015 giảm cho bị cáo một phần hình phạt mà lẽ ra bị cáo phải chịu là phù hợp.

Tuy nhiên, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ mà Tòa án cấp sơ thẩm chưa xem xét như: bị cáo đã tác động gia đình khắc phục một phần hậu quả, tại phiên tòa, người bị hại đã đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn là tình tiết giảm nhẹ tại điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Do đó, cần áp dụng thêm các tình tiết giảm nhẹ này khi lượng hình đối với bị cáo. Đồng thời, trước khi xét xử phúc thẩm, bị cáo đã tác động gia đình nộp lại toàn bộ số tiền khắc phục hậu quả theo quyết định của bản án sơ thẩm, thể hiện bị cáo đã ăn năn hối cải. Do đó, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giảm cho bị cáo một phần hình phạt so với bản án sơ thẩm.

[3] Về án phí: Bị cáo không phải chịu án hình sự phúc thẩm.

[4] Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

1/ Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Khải H, sửa bản án sơ thẩm.

2/ Về hình phạt: Áp dụng khoản 2 Điều 207; điểm b, r, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Khải H 04 (bốn) năm tù về tội “Lưu hành tiền giả”. Thời hạn tù tính từ ngày 21/12/2017.

Tiếp tục tạm giam bị cáo Nguyễn Khải H theo quyết định của Hội đồng xét xử để đảm bảo thi hành án.

4/ Về án phí:

Áp dụng điểm d khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

5/ Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

CÁC THẨM PHÁN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đặng Văn Ý

Lê Thành Văn

Trần Thị Hòa Hiệp